

EL UNIVERSAL.

DIARIO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

N. 1,630 — MONTEVIDEO, JUEVES 12 DE FEBRERO DE 1835 — PRECIO 6 Vintenes

EL UNIVERSAL.

Se publica diariamente en su Imprenta calle de San Pedro número 9.

En esta CAPITAL, se vende en el mismo establecimiento. — En la Librería de D. Jayno Hernandez, calle de San Carlos N.º 63. — En el almacén de D. Manuel Fernandez, calle de San Carlos N.º 37. — En la calle de San Miguel esquina del Relox: y en la esquina calle de San Felipe, bajo de los altos del Dr. D. Lucas Obes.

ALMANAQUE.

JUEVES.—Sta. Olalla v. mr.

Sale el Sol á las 5 horas y 21 minutos.—Se pone á las 6hs. y 39 ins.

FASES DE LA LUNA.

En el mes de Febrero de 1835.

CRESCIENTE.—el día 5 á las 3 y 56 minuto de la tarde.

LLENA.—el día 13 á las 7 y 25 minutos de la mañana.

MENQUANTE.—el día 20 á las 1 y 57 minutos de la mañana.

NUOVA.—el día 27, á las 8 y 41 minutos de la mañana.

CORREOS.

DÍAS EN QUE SALEN DE ESTA CAPITAL.

Para los Pueblos del Interior:—9, 16, 23 y 30 de cada mes.

De Buenos Ayres para los Pueblos del Interior.

Para la carrera de Chile 16 de cada mes.

Para la de Santa Fé el 19.

Para la del Perú el 2 y 25.

Para el Rio Grande y Puerto Alegre.

LA hermosa y muy velera Goleta brasilera *Marques de Pombal*, su capitan Juan Bautista de Moura, es buque de buena marcha. Los que gusten cargar ó ir de pasaje, ocurran á su capitan á bordo ó á sus consignatarios en la calle de San Miguel No. 80. e 28

PARA CADIZ.

SALDRA para principios de Febrero el Bergantin sardo *"VIRGINIA"*, forrado y clavado en cobre y de marcha muy su erior, tiene la mitad de su cargamento pronto y admite el resto á flete y pasajeros para los que tiene buenas comodidades. Los Sres. que quieran cargar ó ir de pasaje véanse con sus consignatarios.

E 5— CAPURRO Y CASTRO.

Para Sandú y el Salto.

Saldra el Sábado 14 del corriente la goleta nacional *CAROLINA*. Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje se vorán consu apoderado D. Tomas Basañez. f 10 3p.

For Philadelphia.

The famous American brig *LATONA*, captain J. Pedrick, expect here from Buenos Ayres, to complete her cargo has some room left for freight which she will take at moderate terms and will sail from this port on the 25th instant.

Apply to the consignees,

f 6 Zimmermann, Frazier & Co.

SE VENDE O SE FLETA.

EL superior Bergantin americano *ORION*, de porte de 220 toneladas, de regular marcha, cala muy poca agua.—Fué construido en Inglaterra, todo de Roble, clavado en cobre y está provisto de todo lo necesario para seguir viaje á cualquier parte, teniendo buenas anclas y cadenas de fierro.

Los SS. que quieran comprar ó fletarlo ocurran á sus consignatarios,

e 30 STANLEY BLACK Y Ca.

Para el Rio Janeiro y Bahía.

Saldra el 15 de Febrero el bien conocido bergantin sardo *Carlos Feliz*, de porte de 200 toneladas, su capitan Carlos Burrolini. Este buque velero forrado y clavado en cobre, admite una cuarta parte de carga, teniendo las otras tres cuartas de cuenta del capitan: está dispuesto con excelentes comodidades para pasajeros. Los que gusten sea por la carga como para ir de pasaje, pueden verse con su capitan, ó con sus consignatarios Capurro y Castro. e 30

Para Málaga y Génova.

SALDRA precisamente, para dichos destinos á fines del próximo mes de Febrero el Bergantin polaco sardo *"SAN FORTUNATO"*, admite solamente una tercera parte de carga, teniendo ya las dos terceras de su cuenta y pasajeros, para los que tiene excelentes comodidades. Para una y otra, ocurran á su consignatario, e 21

L. L. DE MARIA.

SE VENDE.

EL muy superior bergantin goleta brasilero *Siete de Abril*, existe en este puerto; la persona que se interesa en su compra puede verse con su consignatario Lino Gutierrez.

Para Filadelfia.

El hermoso velero forrado y clavado en cobre Bergantin americano *LATONA*, capitan J. Pedrick actualmente en Buenos Ayres admite carga para dicho destino haciendo escala en este puerto, y será despachado de aquí el 25 del corriente.

Para tratar ocúrrase á sus consignatarios.

f 5 Zimmermann, Frazier y ca.

Para el Rio Janeiro en derecha.

SALDRA el día 15 del presente el muy conocido Bergantin sardo *"CARLOS FELIZ"*, capitan PEDRO VIAL, tiene ya la mitad de la carga y pronto para cargar el resto. Los SS. que quieran cargar ó ir de pasaje para lo que tiene buenas comodidades, y asegurandolos buen trato, pueden ocurrir á sus consignatarios, e 7

CAPURRO Y CASTRO.

Para Tarragona y Génova.

Saldra el 1.º de Marzo el bien conocido Bergantin sardo *"CARLOS FELIZ"*, de porte de 247 toneladas su capitan Carlos Buzzolini. Este buque velero, forrado y clavado en cobre admite una tercera parte de su carga, teniendo las otras dos terceras de cuenta del Capitan: está dispuesto con excelentes comodidades para pasajeros.—Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje pueden verse con su Capitan, ó con sus consignatarios, f 9

CAPURRO Y CASTRO.

Para Soriano y Mercedes.

Saldra el 12 del presente (si el tiempo lo permite) la Goleta nacional *LUISA*. Los SS. q' gusten cargar ó ir de pasaje, pueden ocurrir al Almacén de D. Manuel Gradin, frente al Muelle. f 11

PARA FLETA Y PASAJEROS.

LA muy velera y nueva Goleta americana *E. Dorsey*, su capitan M. Guire, saldrá dentro de cuatro dias para Patagones.—Los SS. que gusten cargar ó ir de pasaje ocurran á su consignatario, DIEGO NOBLE. f 12 4p.

SE VENDE.

LA casa de D. Manuel Antonio Argerich, sita en la calle de san Ramon No. 69: esta se compone de 14 piezas, sin incluir un famoso aljibe, y el lugar: el que quiera comprarla véase con su dueño que vive en dicha casa. enero 13—1m.

ESTERIOR.

PORTUGAL.

Lisboa 13 de Noviembre.

¿Adonde se dejan llevar los liberales? Que ceguera tan extraña los arrastra. ¿Acaso no está aun bien descubierto el abismo adonde corren á precipitarse? En verdad hace pasmar la confianza con que el pueblo de Lisboa se entrega á los revoltosos. Al ver la facilidad con que hombres de una inquisicion ignorante ó mal intencionada, conducen este pueblo, se dirá que pasó como huésped por medio de dos revoluciones y que entra en la tercera aun mas bosal que en las otras. Con efecto parece que en el fin de una lucha de catorce años, en qué dos veces hemos dejado huir la Libertad, nos hallamos tan ignorantes de los medios por que ella se conserva, como en el principio. Seguimos, sin cuidado, el camino que hombres iludidos, por ilusiones de partidos, pretenden tener el derecho de indicarnos, y no vemos en su fin el volcán en que nos vamos á meter. Nos imaginamos encontrar la Libertad en la disolucion general de todos los lazos de la Sociedad; y pretendemos que por no aumentarse esta disolucion es que la Libertad aun no apareció, y cuando alguna voz Patriótica nos advierte de que vamos engañados, que este camino conduce á la anarquía á la guerra civil, y por fin á D. Miguel, ó nos reímos como locos á las preguntas del médico ó nos enfadamos, como la endemoniada al *vincit leo del eceorasta*. Es este nuestro lastimoso estado: es hasta que punto ha conseguido pervertirnos la opinion; mas el espíritu de una Capital como Lisboa no se enajena por tal manera, solo por los esfuerzos de los que proclaman el desorden: aquí hay causas mas profundas de este fenómeno que procuraremos indicar.

Los hombres que se pusieron al frente de nuestra revolucion; si lisonjearon por mucho tiempo de la idea de restablecer en Portugal la Monarquía absoluta, esto y mas alguna cosa, es conocido hoy de mucha gente, ya se declaró en la Cámara electiva, y por tanto no debe haber ningun escrúpulo en enunciarlo. Pero

siendo desechado semejante plan sin sus primeros autores lavarse de la mancha de haberlo vergonzosamente concebido, es claro que ningun remedio les convenia tanto para adquirir entre los liberales el crédito perdido, como parecer de repente en el camino de la Democracia. Uno de los actos de este sistema fué la abolicion de los diezmos. Dijeron: nos de explicar esta operacion; pues el intento de aliviar la clase agricultura, es reunir la barla al insulto, decir al pueblo que por amarlo se le sacan los diezmos, cuando es sabido que han de ser inevitablemente substituidos por un nuevo impuesto mucho mas costoso de pagar, basta el deber cobrarse por las autoridades Fiscales; que clase de beneficio fué la abolicion de los Diezmos, no ha de tardar mucho á verse.

Por tanto no fué el pueblo quien se acordó en el glorioso momento de entrar en el glorioso espíritu del glorioso autor de la gloriosa estincion de los Diezmos la primera gloriosa concepcion de este glorioso proyecto, que tanta gloria le adquirió á lo menos por que el mismo pretende y proclama; el tiro, errase ó no el camino, pareció solamente dirigido á la nobleza y al alto Clero que es lo mismo, por que en verdad nada podia imaginarse mas decisivo para aniquilarlos.

Mirada así, como fué por todos esta medida, no era posible á sus inventores, dejar de adquirir un grande crédito de populares. Cuando llegaron á Lisboa avivaron la impresion, dando efectividad al Decreto, y por eso continuó el encanto. Aparecen las cartas del Conde de Taipa, fué preso Morando, en cuya oficina se imprimieron y dá José dá Silva Carvalho una orden de prision contra el Conde da Taipa se intenta la prision, protestan contra ella nueve hidalgos entre ellos los Duques de Palmella, y da Tercera, hoy Ministros con Silva Carvalho, y entonces fué al cenit el crédito del Ministerio. Quien no veria en esta conducta una tendencia decisiva para la domarcacion? pero era una Dictadura que se establecia, y el pueblo de Lisboa huésped en estas diferencias de primera á segunda, viendo en el Ministerio una tal marcha que repugnava con los principios q' sus primeras medidas democraticas indicaban cayó en desconfianza sobre sus intenciones.

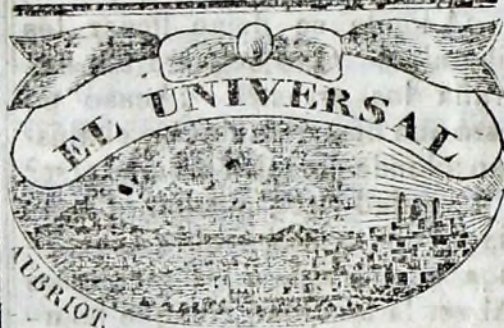
Vinieron las elecciones de la Cámara; se vió en ellas un empeño terrible en que dos Ministros

pretendian elegirse y á los de su partido; tocaron las intrigas y maniobras del partido ministerial en las elecciones de las Provincias; obtuvieron diplomas hombres que la opinion por toda parte desechaba, y entonces el crédito del Ministerio acabó de arruinarse en el concepto público. Se constituyó la Camara, empezaron las sesiones; y teniendo el partido ministerial luego en la primera la imprudencia de sustentar dudas sobre la legalidad de las elecciones de la Provincia del Douro, mostrando por esto, motivos de invalidarlas en la Cámara, esto bastó para que los 27 Diputados de aquella Provincia se decidiesen desde luego por la oposicion la cual quedó así valientemente formada, y en guerra abierta contra un Ministerio que ya no mostrara otras intenciones que las de perpetuarse en el Poder por mas que fuesen las resistencias que se le opusiesen. En tal hostilidad contra el Ministerio la oposicion no tardó á comunicarla al pueblo de Lisboa y desde la cuestion vergonzosa de Rodrigo Pinto Pizarro, en que aparecieron los horrores cometidos para hacerlo á fuerza de Estado, el Gobierno no solo por dió el crédito, más se declaró enemigo de toda la justicia, de toda la razon, y por tanto enemigo de toda la libertad. ¿Cual sería el Ministro que en estas circunstancias, estimando aun el honor, y queriendo el bien de su país no pidiese su dimision? Pero no la pidieron aquellos ministros, y en su obstinacion quedaron para desocuparnos las vías de nuestra ruina, que tanto trabajo darán á cerrar, si tal se puede aun conseguir.

Fué del desgraciado concurso de estas circunstancias singulares, que en el pueblo de Lisboa se agravó el espíritu de desconfianza del gobierno, resultando de esta situacion la facilidad con que los provocadores lo conducen; y en verdad la confusion en que estamos es estrema: la Cámara está dividida en dos partidos, en guerra abierta uno con otro: la concurrencia de la sesion del Jueves 13 del corriente habiendo sucedido en Madrid, ó en Oporto mismo, haria estallar en ese dia una revolucion. Lisboa mismo no está libre de ella; pues para verificarlo, bastaria continuar incendiando al pueblo ignorante un papel revolucionario titulado EL NACIONAL. Sabemos por confidencias de todos los dias, que el espíritu de revolucion se trabaja por la tropa y por la gente armada con una rapidez extraordinaria, si la explosion reventia, podemos decir—Adios á la Libertad.

El gobierno no imagina por cierto el abismo en que nos tiene suspendidos. Los hombres que á fuerza han querido conservarse en la Administracion deben saber que nuestros yerros, y esta nuestra disolucion desarmen en Inglaterra el partido y "Wigh"

le saca el poder, para entregarlo á los "Torys"; el empeño de las potencias del Norte por D. Miguel no puede explicarse, sino por la esperanza de tal dislocacion, que todas las noticias concuerdan en pronosticar para muy breve. Lord Minton, uno de los Jefes del partido Torys acaba de correr la posta de Berlim, adonde era embajador, á fin de irse á embarcar para Inglaterra, se sospecha que es llamado para formar parte del gabinete; se habla tambien mucho en la entrada de Mr. Peel, y en la salida de Palmerston, y Brougham, todo esto indica la flaqueza de los Wighs, flaqueza que produce el estado de Portugal y España, que ellos no han sabido remediar. Es preciso clasificar mas esta idea. (Continuara.)



MONTVIDEO.
JUEVES 12 DE FEBRERO DE 1835.

El concurso de acreedores de D. Antonio Montero ha convenido en darle moratorias por 6 12 y 18 meses.

Los periódicos de Bs. As. recibidos por la Luisa alcanzan al dia 10, pero en ellos no vemos nada que ofrezca el menor interés.

El remitido subscripto por Mil que ayudarán tambien aparecerá en el siguiente número.

Los periódicos Alemanes nos instruyen, que un suceso espantoso ha sumido en la miseria y la desolacion una gran parte de la Suiza Oriental y particularmente los cantones de Grisons, de Zug, de Uri, de Glaris, del Tesino y del Valais.

El 27 de Agosto último, despues de una lluvia no interrumpida de muchas dias, una horrible tempestad estalló como á las 8 de la mañana, y duró hasta las 4 de la tarde. Los calores que habian sido rigurosos los dias anteriores, unidos á las copiosas lluvias habian hecho crecer y salir de mad e todos los rios y riachuelos. Los valles fueron al instante otros tantos lagos; enormes tempanos de hielo, pedazos de rocas, bosques enteros se precipitaron de lo alto de las montañas, destruyendo y aniquilando todo cuanto hallan á su paso. Pueblos enteros han desaparecido, los caminos construidos á grandes costas, sobre la falda de los Alpes han quedado totalmente obstruidos, los puentes derribados y para mucho tiempo interceptada la comunicacion entre la Suiza y la Italia. Todavia se ignora el número de personas que han perecido; pero si se sabe que casi toda la poblacion de los valles ha desaparecido.

Las noticias de Portugal y España recibidas en el Rio Janeiro por la via de Lisboa, son de fecha mas recientes que las que trujo el Paquete de Inglaterra.

La especie relativa á una batalla general dada el 20 de Noviembre

entre las fuerzas carlistas y las de la Reyna en los llanos de Estela, aparece desmentida, pues los diarios de Lisboa y el Times de Londres del 3 de Diciembre, aseguran que el general Mina estaba en Pamplona el 25 de Noviembre, reuniendo las fuerzas del ejército cristino para tentar un plan general de ataque.

—La composicion definitiva del ministerio frances, es como sigue:

Duque de Treviso (Mariscal Mortier) Presidente del Consejo y Ministro de la Guerra.

Almirante Rigny, Ministro de Relaciones Exteriores, y encargado interinamente del despacho de la Marina.

Mr. Thiers, Ministro del Interior.

Mr. Guizot, Ministro de Instruccion Pública.

Mr. Duchatel, Ministro del Comercio.

Mr. Humann, Ministro de Hacienda.

—Algunos periódicos de las fechas mas recientes, dicen que Sir Robert Peel seria nombrado Presidente del Consejo de Ministros en Inglaterra en lugar del Duque de Wellington.

—En el Temps de Paris se lee lo siguiente — el hijo mayor de Lord Warucliff, uno de los mas ricos nobles ingleses se casó ultimamente en la iglesia de Mayleborne con la nieta de Desalines, uno de los generales negros que dirigieron la insurreccion en Santo Domingo. Ana Desalines es una linda negra de veinte y dos años, poseedora de muchos millones que le dejó su padre el coronel dos Sypós de la Compania de la India.

—El Courrier des Etats Unis da el siguiente resultado de las elecciones en todos los Condados del Estado de Nueva York.

De los 10 senadores electos 8 son en favor y 2 en contra de la administracion; y segun el Albany Argus el senado será compuesto de 4 Whigs y de 28 partidarios de Jackson. La Asamblea de 35 Whigs y de 9 partidarios de Jackson: la mayoría que tendrá la administracion en ambas Cámaras reunidas será de 28.

Se calcula en 13,000 la mayoría colectiva á favor del partido del gobierno en las elecciones de los miembros de la Legislatura.

Errata del número anterior.

La fecha del dia 10 con que apareció el aviso de la Secretaría de la Cámara de RR, para su primera sesion preparatoria, está equivocada, debiendo ser del 11; y por consiguiente tendrá lugar esta noche.

CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor del Universal.

Salto, Enero 31 de 1835.

He leído en su apreciable Diario No. 1,601 un remitido subscripto por un amigo del Sr. Oyuela, en el cual, quiere á fuerza de engaños, destruir al que garantido por dos amigos míos publicó V. en su número 1,526. Estos dos amigos, al dar al público semejante atentado, estoy cierto no tuvieron otro objeto que publicar la accion mas desputa cometida por el Juez de Paz D. Angel Maria de la Oyuela, contra mi empleo y persona, valiendose de la parte de la autoridad que se le habia encargado para desahogo de sus pasiones; por consiguiente, seguro de que dicho comunicado en todas sus partes está conforme con lo ocurrido y que en él solo aparece la verdad desnuda, he creído de mi deber suplir á V. de al público en su acreditado Diario esta mi declaracion, sujetandome á destruir los puntos que creo mas esenciales, para que convencido el público imparcial, de la falta de verdad con que se pronuncia el amigo de Oyuela (tal vez engañado por él) me haga la justicia á que me creo acre-

edor, absteniendome en lo sucesivo de entrar en contestaciones, puesto que presentado como estoy, ante el Superior Gobierno la justicia, sabrá castigar al culpado.

Las cuatro cartas que presenta como documentos justificativos, sepa el público, no son las reses que ellas expresan, las de la cuestion; estas de las cartas, la oficina no ha tenido conocimiento de ellas, hasta ahora, pues el sumario levantado á este respecto, habla de las que diariamente mataba y vendia, en los dos cuartos que tenia en el pueblo para este fin; de suerte que lo que las cartas acreditan, es, no haver tampoco pagado el número de reses que ellas expresan, y de las que ni el recaudador ni yo, jamas le hemos cobrado ni mandado cobrar un medio: mucho mas podria decir á este respecto, pero creo esto suficiente para confundir la calumnia.

Dice que Oyuela, nada tubo conmigo en la oficina, sino en mi casa, esto si es un tejido de embustes y falsedades, que lo pruebo, no con que yo lo diga, sino con el documento (N. 1.º que en copia acompaño) y todo el pueblo del Salto si fuere preciso.

Dice mas, que presente las cartas que pedí me informasen sobre los insultos en público, y que me enviaron D. José Tedy y D. Juan Liquinano, y me desafia á desmentirlas; adjunto el documento en copia número 2.º el cual le admite el duelo, y prueba que los amigos míos al dar al público semejante hecho, jamas pensaron engañar al Pueblo Oriental como V. Sr. amigo Oyuela ó bien por ignorancia ó por malicia.

Donde dice, en cuanto á las recomendaciones que sus autores hacen del Sr. Cordones y del aprecio que alli merece &c. y concluye, quien tiene sociedad mas distinguida y conducta mas arreglada. El documento No. 3.º en copia es un testimonio que justifica la mia, ante el Gobierno y mis conciudadanos y este es preciso sepa el Sr. amigo de Oyuela no ha sido conseguido con suplicas sino por la sana conciencia de buenos é imparciales ciudadanos; y con respecto á la mas distinguida sociedad, no sé que Oyuela me haiga aventajado, sino en la del Sr. D. Andres Bega del comercio. En fin, si esa bondad de sociedad consiste en la abundancia, es preciso que sepa el amigo de Oyuela que hay genios mas y metos intrusos.

Creo Sr. Editor, haber cumplido con mi deber, dando al público esta satisfaccion y ofreciendose de V. su mas atento servidor.

Francisco Cordones.

D. José Antonio Esperati Intervientor por los Rematadores de los derechos de Aduana del Uruguay, certifica—Que desde el mes de Abril del año próximo pasado, dejó el encargado de esta Receptoría, D. Francisco Cordones, todas las piezas de que se compone esta oficina, en consecuencia de no haber lugar suficiente para los depósitos de efectos y transito, y residencia de empleados, habiendo mudado el despacho á su casa, cuya dista de la Casilla poco mas de una cuadra, en donde desde el retirado mes, han concurrido todos los individuos que necesitaban ser despachados.

Y á pedido del referido Sr. Cordones, y á los fines que le convenga hoy el presente, en el Salto á 15 de Enero de 1835.

José Antonio Esperati.

Juzgado de Paz, Salto 30 de Enero de 1835.

La que antecede es copia legal del original dado por D. José Antonio Esperati, y que ha exhibido en este Juzgado el Sr. D. Francisco Cordones, y á los fines que le convenga lo certifico con los testigos con quienes autorizó.

Julian Serrano, Juez de Paz.
Testigo, Juan M. de Carlos.
Testigo, Domingo Moreira.

Sr. D. FRANCISCO CORDONES.

Salto, Octubre 1.º de 1834.

Mi muy apreciable amigo y Sr. Re-
cibí su favorecida de 18 del pasado á la
que no ha contestado antes por falta de
conductor y ahora lo hago diciendo: qué
es cierto que el Juez de Paz D. Angel
Maria de la Oyuela, dirigiéndose á la es-
quina de mi residencia profirió en alta
voz varios insultos contra Vd., y como
esto fué en público no tengo ningun em-
barazo en declararlo ahora y siempre
que á Vd. le convenga.

Es todo cuanto por ahora tengo que
decirle quedando á sus órdenes su muy
amigo y S. S. Q. S. M. B.

Juan Liquinano.

Juzgado de Paz, Salto 30 de }
Enero de 1835. }

Lo que antecede es copia legal del
original que ha exhibido en este Juzgado
el Sr. D. Francisco Cordones, y á los
fines que le convenga lo certifico con los
testigos con quienes autorizo.

Julian Serrano, Juez de Paz.

Testigo, Juan M. de Carlos.

Testigo, Domingo Moreira.

RECEPTORIA GENERAL.

Salto, Enero 15 de 1835.

Siendolo preciso al encargado de esta
Receptoría hacer ver al público, cual ha
sido, y es su conducta desde que llegó á
este destino, tanto pública como privada
pido á los S. S. á quienes este se les pro-
sente se sirvan decir á continuación lo
que supieren.

Con este motivo saluda á V. S. con
aprecio.

Francisco Cordones.

Debemos decir en contestacion al Sr.
D. Francisco Cordones, que su conducta
tanto pública como particular ha sido,
desde que esta en este pueblo la mas
arreglada, habiendo merecido por ella el
aprecio de todos. Salto, fecha ut supra.

— José Artz Echevarria.—Leandro Velazquez.—
Julian Serrano.—José Antonio Esperati.—Juan
Miguel de Carlos.—Venancio Farias.—Juan An-
tonio Diano.—José de Sosa Paiva.—Antonio
Thedy.—Manuel Silva.—Manuel Gonzalez.—Juan
Z. Vazquez.—Domingo Moreira.—Vicente Gonzalez.
—Juan Claveri.—Por mi Padre Antonio O. Car-
cabelos, Feliciano O. Carcabelos.—Ricardo da
Silva.—A ruego de Benito Jorge, Ricardo da Sil-
va.—José Carpes.—Juan Costa.—Francisco Ca-
miña.—Antonio Lorenzo Pereira.—Juan Villalba.
—Claro Pinto.—A ruego de Antonio Cesar de
Olivera, Manuel Antonio Martinez.—Paulino
Fiallo.—Agustin J. Bauu.—Ramon Marquez.—
Narciso Rodriguez.—Manuel Machado.—A rue-
go de Luis José da Silva, Manuel Machado.—
José Ramos.—

Juzgado de Paz, Salto 30 de Enero }
de 1835. }

En consecuencia de haber exhibido en
este Juzgado el original de lo que ante-
cede el Sr. Oficial encargado de esta
Receptoría D. Francisco Cordones y
habiendose tomado por el Juzgado las
justificaciones de la legalidad de las fir-
mas, se dá la presente copia autorizada
por mí y los testigos con quienes actuo.

Julian Serrano, Juez de Paz.

Testigo, Juan M. de Carlos.

Testigo, José A. Esp. rati.

Sr. Editor del Universal.

Salto Enero 31 de 1834.

Como he leído su Diario N. 1601 y
encontrado en el comunicado sub-
crito por "un amigo del Sr. Oyuela"
contra D. Francisco Cordones cer-
tas palabras, que por ser la única in-
jerencia que tube en este asunto, las
contemplo dirigidas á mí, como son
donde dice—"no un criado de Cor-
dones sino de persona que es mejor
"no nombrar por decoro"; es lo que
me ha impulsado á dirigirme al pú-
blico por medio de su apreciado pe-
riódico, para que enterado, de que el
criado á que se refiere dicho comuni-
cado es mío, y que el motivo que dió
lugar á que llevase el oficio que con
el suyo mandaba el Sr. Cordones no
fué otro que el deseo de que teniendo

el mio mas conocimiento del mayor
Quinteros, llegase cuanto antes á su
poder, (sorprendida por los gritos que
el Sr. Oyuela daba en la calle y te-
niendo por el Sr. Cordones,) y no
encontrando motivo alguno por el
cual pueda arrepentirme de este he-
cho, solo pido que el Amigo del Sr.
Oyuela decida la produccion subra-
yada, porque como soy madre de fa-
milia no quiero por ningun principio
aparecer ante la Sociedad puesta en
ridículo, seguro que si tal no hiciera,
en el termino de un mes, dará lugar
á que se considere su produccion
falsa é hija de sentimientos innobles.

Quiera el Sr. Editor dispensarme
y reciba el afecto con que lo saluda

Claudia Mauriño de Fiallo.

MARITIMA

ENTRADAS.

Dia 11.

Bergantin americano Argos, de 128
toneladas, su capitán N. Jarnsworth,
saló de Nueva-York el 4 de Diciembre,
consignado a los SS. Stanley Black y
Ca., con—

897 piezas obra de madera
100 barricas alquitran
12 dichas agua ras
18 dichas legumbres
32 fardos eseras
100 cajones cohe es
7 dichos espejos
8 dichos zapatos
7 dichos botinos
292 b riles aguardiente españa
9 cajones paraguas 410 remos
7 cajones cigarros
25 dichos de sombreros
3 dichos pañuelos de la India
3 pianos, 41 barricas ginebra
12 cajones muebles
129 fardos de lino
7 cajones de efectos
4 dichos de chaleos
2 dichos de sedas
3 dichos de escritorios
50 barricas bacalao
5 cajones chaleos de crespon
4 dichos pañuelos de seda ne.
4 cestos obra de lata (gros
5 dichos grasa de cerdo
1 cajon velas de espelma
1 barril de rom
10 cajones } cerbeza
5 barricas }
5 dichas de carne
3 dichas de sidra
8 cajones motones
4 los muestras
85 barriles vino

Goleta paquete argentina Luisa capi-
tan Juan Bautista Echafin saló de Bs.
Ays el 10 del corriente consignado á
D. L. L. de Maria con—

1058 sacos maz, 130 fanegas de
il. 10 petacas tabaco, 9 canastos con
5000 pizarras para techo, 8 sacos orejo-
nes, 6 canastos loza, 4 fardos generos,
3 paquetes bonetes para sombreros, 2
cajones licores, 2 bocois tabaco de virji-
na, 1 cajon tela para sombreros, 1 bar-
rica tijeras de tra-qi flar, 1 bulto flecos
1 cajon estuches de nabajas, 1 caño de
plomo, 9 docenas sillas de es rado 1 ca-
nasto recados y varias encomiendas.

Bergantin nacional "Montevideo" saló
del Sauce el once del corriente
consignado á los Sres. Bertram L'Breton
con 1280 cueros salados, 4500 astas, 25
pipas, sebo con 700 arrobas, 4000 arro-
bas carne salada, "P"

Balandra nacional "Carmen" saló de
Sanu el 28 del pasado á D. Pablo Zor-
ra con 425 quintales carne salada, 9
arrobas graza, 5 fardos cueros curtidos.

Zamacá nacional "Unio" saló de
Sanu el 5 del presente á D. Manuel
Gradin con 1328 postes, 21 fardos lana,
2 dichos cerda, 500 cueros vacunos.

HAN CERRADO REGISTRO.

Dia. 11

Bergantin ingles "Reform" para Li-
verpool por D. Juan Jackson

Embarcado en Bs. Ays.

20000 canillas
2795 cueros vacunos salados y secos
65 fardos erin
35 dichos cueros carnero
3 dichos de bagual
1 dicho de viscacha
4 dichos de nutria
3 cajones géneros
Cargado en este puerto.
30 fardos erin
15 dichos cueros de bagual

Bergantin portugues "General Saldaña"
para el Janeiro por D. Manuel José da
Costa Guimarães con:

3 cajas } de hacienda
23 fardos }
233 qq' carne
4 caballos
4 barricas manzanas

Barca francesa "Joven Eduardo" para
Borbon por D. Pablo Duplessis con:

103 mulas,
1 yegua
2 vacas con sus terneros
40 carneros
146 barricas harina
4 pipas vino

SALIDAS.

Goleta nacional "Carolina" con carga
para Sardú y Salto por su patron

AVISOS NUEVOS.

AVISO.

LA persona que encuentren un perro
galgo, blanco con manchas negras
y muy blanco, que se perdió ayer noche
se se virá avisar en el Consulado de
Francia donde será gratificado fb. 12

QUEMAZON.

DE una pulperia en la calle de San
Diego No. 43, que se vende por
tener que ausentarse su dueño: su prin-
cipal que es de buca vurtido, sera como
de mil pesos, y se rebajará un cinco por
ciento.—Quien se interese en su compra
ocurra á la misma casa que hallará con
quien tratar. f 12

SE VENDE.

UNA criada de todo servicio en la
cantidad de 400\$. La persona que
se interese en su compra puede verse con
Dn. Joaquin Suarez, en la calle de Sn.
Sebastian N.º 7 f 12



POR R. CARRERAS y hermanos.

En casa de los Sres. Scur Hughes y
Ca. calle de San Luis N. 99 (cono-
cida por la de Errasquin.)

HOY JUEVES 12 del corriente, se
han de rematar el mejor postor y cuenta
de quien pertenezca un hermoso surtido
de géneros ingleses que se han de ven-
der precisamente por ser para cancela-
cion de algunas facturas; el por menor
es el siguiente:—

Paños de la estrella regulares y finos

Bayetas de dos finas y fajuelas
Brines de hilo y de algodón
Prunelas, lanillas surtidas, casimires
de colores muy finos, bayetones, meri-
nos, muselinas, pañuelos de bolsillo de
algodon, medias lisas y rayadas, casine-
tas, pañuelos de casimir surtidos, som-
breros de castor y de felpa, brines inglo-
ses gruesos, calzado surtido y otra por-
cion de artículos.

Empezará á las 11 en punto.

POR LUIS BAENA.

En la casa del Sr. D. Andres Cavaillon,
calle de San Francisco No.

El Viérnes 13 del corriente, se ha de
vender á la mejor postura los siguientes
artículos pertenecientes á diversos car-
gamentos, para liquidacion de cuentas.

Pañuelos de seda de varias clases
Chales, medias de seda, rasetas
Tiradores, sombreros, cintas, flecos
Botafuertes, tréas, tafetanes y otras seda-
rias
Pañuelos de merino
Corbatas, velos, terciopelos
Perfumería, abanicos, listones
Guantes, corces, plumas negras
Botones, paños, peines y peinetas
Cambrai y pañuelos de algodón
Felpas, seda de coser
Géneros para chalecos, ridiculos
Zarzas francesas
Linones bordados,
Pañuelos de gacilla
Dichos fulares, ropa hecha
Pañuelitos y esclavinas
Sargas negras, y paño de seda
Mucelinas de color.

MERCERIA.

Barajas, látigos, espuelas
Matés de palo y de platina
Candeleros de metal
Sinta de sobrepeluche, puñ los
Bandoleras, anteojos, pistolas
Castores, riendas
Tinteros de platina, cuadros
Telas de erin para sofases
Papel pintado, laminas
Pumas, lapiceras,
Papel de imprenta, platina
Cafeteras, ferreteria
Porcelana, bombas, géringas
Billetera, cueros barnizadas
Cabretillas, marroquines
Tafletes negros y de colores
Hilo de zapatero, botas
Zapatos de marroquin y taflete de
varias clases
Dichos de niñas y niños y hombre
Hilo de vela, ladrillos
Cremor tartaro, sidra en botellas
Esencia de viragre en dam juana
Mesetas para flores
Y otra diversidad de artículos

A las 10 y media y continuará á las
4 de la tarde.

POR LEON J. ELLAURI Y CA.

En casa de D. Manuel Jimenez y Gomez,
calle de San T. lino frente á las Bobedas.

El VIERNES próximo 13 del corrien-
te se ha de rematar precisamente y por
el mas ventajoso precio que ofrezcan lo
siguiente.

Mesas con tocador de caoba y de ar-
rimo, sofases de caoba asientos de erin,
cuadros de mucho gusto, sillas asiento
de esterilla y de palo, un piano perpen-
dicular y otro pierna de eal on, mesas
de caoba para comer y cujas, dos orga-
nos con dos cilindros cada uno, escritori-
os, comodas y espejos de varias clases,
un reloj de sobre mesa de mucho gu to,
un ramillete de platina inglesa para dul-
ces y postres, sillas de montar para
hombre y para señora, piedras para te-
honas, carretillas de mano, libro en
blanco, una sopanda nueva, unos cuan-
tes caballos muy buenos mansos y de
pesabre y algunos esclavos.

Y otra porcion de artículos que se
manifestarán al acto de la venta.

Dará principio á las 11 en punto y
continuará á las 4 de la tarde.

Aviso al comercio.

PABLO LARRAUD habiendo con- cluido el Sabado 17 del corriente de pagar todas las cuentas que le han to- cado en la disolucion de sociedad que ha existido en esta Plaza con el nombre de Juan Bourdain y Pablo Larraud hace saber que si alguna persona tubiese que reclamar algunas cuentas de dicha so- ciedad tenga la bondad de presentarse á la brevedad en su casa calle de san Ga- briel casa de D. Juan Gallardo á recibir el importe que le corresponda. en. 21.

Se ha huido

UNA negra portuguesa, de edad de 32 años, lleva un vestido blanco con pintas negras, un rebozo descolorido, es de regular estatura, color renegrido, ojos grandes, bastante pasuda, tiene unas señales pequeñas en las sienes. El que diere noticia de ella á la presente en la calle de San Agustín casa No. 62, será bien gratificado. feb 6

Se necesita,

UNA quinta con una casa para una familia pequeña, que sea cerca del pueblo. Quien la tenga y quiera alquilarla puede ocurrir á la casa del finado D. Gonzalo Gomez de Melo. feb 6

SE VENDE.

LA esquina que hace cruz con la de D. Pedro Peñarua, tiene una pieza de material y cuatro cuartos de terreno, es propia para cualquier establecimiento, con dos frentes á los principales cami- nos, [y cuando no se quiera toda se ven- de parte de ella.] Quien se interese en su compra véase con su dueño en la misma casa. F 6 3p.

AVISO.

EN la calle de San Gabriel No 92, la casa de D. Diego Calvo se ha recibido un corto surtido de lonas ingle- sas y de Rusia que se darán á precios muy equitativos.—Igualmente paños de billar superiores, sombreros de felpa de seda de primera á 4 y medio pesos y unas pocas peinetas á la última moda de Buenos Aires. F 6 4p.

AVISO.

LA persona que necesite de una Sra. blanca para cuidar de una casa, y para todo servicio junto con una ne- grita esclava suya de edad de doce años y útil tambien para todo servicio. La persona que la necesite puede ocurrir á esta imprenta á dejar el nombre y núme- ro de la casa: dicha Sra. ofrece infor- maciones de su conducta. f 10

SE VENDE.

UNA puerta grande de dos ojas algo usadas pero de muy buenas ma- deras. El que la necesite ocurra á la calle de San Joaquín N. 110. f 9

AVISO.

POR ausentarse del país, se vende un almazon chico con mostrador; la casa comoda y el arquiler barato, calle de San Francisco No. 40.

AVISO.

EN la calle de S. Miguel N. 42 fren- te á la Aduana vieja, se vende una mulata joven, sin vicios ni enfermedades con una hija de 10 meses en la cantidad de 400 pesos libres: el que la quiera comprar ocurra á la casa dicha. f. 10

A los Sres. que embarcan carne sa- lada.

EN la barraca del Sr. M. Kakan hay un deposito de paja tetora, donde se les proporcionará á justo precio la que necesiten. f. 10

AVISO OFICIAL.

MINISTERIO DE GOBIERNO.

Montevideo, Febrero 3 de 1835.

VIRTUD de representación de D.

A Leonardo Luis Barbosa preten- diendo rescindir el contrato celebrado con el Supremo Gobierno en 21 de Ago- sto último, para la provision de las carce- les de la Capital; la Superioridad ha accedido á su dicha peticion, ordenando: que el suministro de aquellas vuelva á practicarse, en el modo y forma que se hacia antes y que se avise al público para su inteligencia.

EL TRIBUNAL DE COMERCIO DE ESTA PLAZA,

POR el presente, cita, llama y em- plaza á todos los que se consideren acreedores de D. Antonio Montero, para que el Lunes próximo nuevo del corriente á las once de la mañana, com- parezcan en la Sala de este Tribunal por sí ó por apoderados bastantemente instruidos y con los documentos justifi- cativos de sus acciones á fin de instruir- les del estado de los negocios que aquel ha presentado, para en su vista acordar lo conveniente sobre la moratoria que solicita; lo que así está mandado en auto de ayer. —Montevideo, 6 de Fe- brero de 1835.

Juan Francisco Giró. — Antonio Fer- nandez de Echenique —Javier Garcia de Zuñiga. —Por mandado de su Se- ñoría, Ramon Jacinto Garcia, Escriba- no Público.

AVISO.

ANTONINO, drama en cinco actos, escrito en frances por el célebre Alejandro Dumas, traducido libremente por D. Rafael Minvielle, representado por primera vez en el Coliseo de Buenos Ayres en Diciembre último á beneficio del Sr. Casacuberta, se halla de venta en la librería de Hernandez, calle de S. n Gabriel No. 63. feb 6

TO BRITISH SUBJECTS OF ALL CLASSES.

THIS is to give notice that conforma- ble to the determination of a general meeting held on the 27th ultimo, to raise funds for the purpose of enclo- sing the British Protestant Burial Ground, a subscription was then opened which will lie at the British Consulate for signature from 9 to 11 in the morning until the 15 instant.

Monte Video, 4 Feb. 1835.

Thomas Samuel Hood.

H. B. M. Consul General.

NUEVO ESTABLECIMIENTO.

SE ha abierto en la calle de San Ga- briel casa del Sr. Gallardo, al lado de la Seimbereña de D. Pablo Larrau N. 16, una tienda de un excelente surtido de Zapatos para hombre, Señoras y ni- ños recién llegados de Génova, que se venderán á precios ínfimos: tambien se encuentran en dicha casa paños de ma- nos, encajes de hilo ricos y un hermo- surtido de puntillas de hilo, pañuelos de seda de reboso, carabanos de oro y otro- varios efectos al gusto del País. Las personas que deseen estrenar el nuevo establecimiento encontrarán para tratar á su dueño. f 4

OJO A LA CONVENIENCIA.

SE vende un terreno de mas de 70 varas de frente al Este y mas de 160 al Oeste; sito á la salida de la calle principal de la Iglesia del Carmen del Pueblo del Cordón tirando al Norte; terreno alto, no tiene zanjas ni piedras; y queda en un punto medio entre el pue- bo nuevo del Egido y el del Cordón, se dará á un precio como el todo ó una parte. En la calle de San Sebastian N. 98 dará razon el encargado de la venta de de las 7 de la mañana hasta las 11 y media y desde las 4 de la tarde á las 6

A los amantes del buen gusto.

EN la fabrica de sombreros de GUI- LLERMO MOUTIER, se en- contrará un surtido grande de sombreros de seda á los precios siguientes: som- breros horra de última, que hasta ahora se han vendido á 6 pesos, se venden á 5, un poco mas ordinarios que en todas partes se venden á 5\$ á 4\$, los de se- gunda calidad, horma de moda 3 6, id. de ala grande 3 2.—Las personas que gusten honrar á dicho Sr. MOUTIER con su confianza pueden ocurrir á la ca- lle del Porton No. 49, frente á la Plata- ría francesa.

P. S. Los SS. que gusten comprar por mayor se le hará una rebaja muy grande. e 21 1m.

A los aficionados á la Caza.

EN la calle de S. Juan num, 142 se vende un perro enseñado para toda calidad de ave volante, nuevo, sano, y de buena pinta el que se interese en él puede ocurrir á dicha casa que verá el perro y encontrará con quien tratar. feb. 5 2p.

AMAS DE LECHE.

EN la calle de San Felipe No. 111. se hallan dos, sanas y robustas, una para criar de leche entera en su casa, y la otra para criar fuera á medi- leche.—La persona que se interese por alguna ocurra á dicha casa que encontra- rá con quien tratar. F 4—Sp.

AVISO AL PUBLICO.

GR. RUEAU, avisa que ha trasla- dado su fabrica de Muebles y Carpintería de obra blanca en la calle de San Luis, frente á la casa conocida por la de D. Zacarias Pereira ó del Pa- dre Sauco, adonde tendrá siempre un hermoso surtido de muebles del mejor gusto, tambien se encarga de hacer cualquiera obra blanca, como puertas y ventanas, y toda clase de obras de adornos de casas: las personas que gusten ocuparlo pueden ocurrir á dicha casa que serán servidos con todo esmero y exactitud, á un precio equitativo. f 4—1m.

AVISO DE LA POLICIA.

SE ha rifado hoy en el Departamento de Policía el alfiler de diamantes tasado en 350 patacones; cuya rifa cor- ría á cargo de D. Luis Cogoy; y tocado en suerte al número 50—el que lo tenga puede ocurrir por la alhaja á la oficina de Policía.—Montevideo, 3 de Febrero de 1835.

AVISO.

EN la calle de San Gabriel No. 25. hay de venta una armazon de Za- patería, con sus vidrieras correspondien- tes. El que se interese se verá con el Sr. Reynental que vive en la misma casa.

SE VENDE.

UN negro que dá de conejazo seis reales por dia, en la cantidad de 320 pesos libres. El que lo quiera com- prar puede véase con el Sr. Jefe de Policía enero 30

AVISO.

EN Albacea testamentario del finado D. Braulio Fernandez, en cum- plimiento de su deber, hace saber al respetable público en general que por la 6.ª clausula de su Testamento dejó dispuesto dicho finado lo que á la letra sigue. "Iden es mi voluntad legar como lego á mi Esposa Da. Juana Ramos la casa de mi propiedad de la calle de San José, señaláa con el número tres ó sea el usufruto de ella; dicha casa no podrá ser grabada ni enajenarla en manera al- guna mi referida esposa porque la ins- tituyo por mera usufrutaria de ella, du- rante los dias de su vida, pues luego que fallezca ha de pasar en absoluta propie- dad á los herederos q' hé de instituir en el presente testamento. Lo que se pone á noticia del público para su conoci- miento y que obre los efectos consi- guientes. —Montevideo, Febrero 3 de 1835. Pedro Fernandez.

AVISO IMPORTANTE.

MORSUL Joyero en la calle del Porton No. 123, tiene el honor de anunciar al público, que de- biendo salir muy pronto del país, su- plica á las personas que tengan cuen- tas que arreglar con él, encargos, ó otros objetos que reclamar se sirvan ocurrir á su domicilio antes del 15 de Febrero corriente. E 3—15c.

SE invita á todos los tenedores de le- tras y documentos de D. Antonio Montero, sea como aceptante, girador, ó endosante, á presentarlos en casa del mismo D. Antonio Montero, calle del Porton, desde las 12 á las 2 de la tarde, por todos los dias de la presente semana, hasta el Sabado 14 del corriente: en in- teligencia, que alli estará la comision encargada de registrar dichas letras, ó documentos, y de que parará el perjuicio que haya lugar, al que omita hacerlo. f 10 3p.

Se ha perdido.

EL día 3 del corriente á eso de las 4 de la tarde, desde la Cordonería esquinas de las calles del Fuerte y San Francisco hasta la Aduana, el primer tomo de la obra titulada "ALBERTINO GIOUANI".—La persona que lo haya encontrado y lo entregue en esta Im- prenta recibirá una gratificacion igual al valor del libro. F 6

HALLAZGO.

DE un perro perdiguero cachorron, color chocolate, encontrado la semana pasada: el que lo haya perdido ocurra á la calle de San Felipe No. 72, que probando ser su dueño se le entro- gará dejando una pequeña gratificacion para el que lo halló. f 10

AVISO.

EN la calle de San Sebastian N. 29 hay de venta: semillas de cebolli- no recogida este año; piedras de afilar del país de todas clases labradas y de vuelta; losas para veredas y umbrales. feb. 11.

INSTRUCCION PUBLICA.

EL Director de la escuela de Comer- cio pone en conocimiento de pú- blico, que ya dió principio al nuevo curso de estudios de dicho establecimiento, é invita á los que hayan pensado confiarle sus hijos ó encargados, á que lo hagan lo mas pronto posible, para evitar el atraso que de su retardo les seguiria no asistiendo al Curso desde el principio: Montevideo, Febrero 9 de 1835.

AVISO.

EN el Saladero sito en Punta Braba se han recogido dos caballos que serán entregados justificando la pro- piedad. f 7—

AGENCIA.

DE NEGOCIO DE CAMPAÑA

EL que firme, como Agente Je- neral de negocios perteneci- entes á los habitantes de la campa- ña, les ofrece sus servicios en esta capital: será procurador en las de- mandas y pleitos que tengan que sostener; se encarga de denuncias de campos, compras y ventas de ellos así como de ganado de toda especie y de hacer cobros; en una palabra servirá de apoderado en to- dos los asuntos que tengan á bien comisionarle.

Los SS. que gusten favorecerle con su confianza podrán dirigirse á la oficina que ha colocado en el lo- cal conocido por Porton de S. Pedro ó porton viejo al entrar á mano iz- quierda ó á su casa que es de la plaza ácia el Fuerte N. 51.

Los habitantes de esta capital y suburbios serán tambien servidos en todos los asuntos en que lo con- sideren útil, muy particularmente con respecto á las transacciones con los habitantes de la Campaña con quienes tiene algunas relaciones.

Las comunicaciones que se diri- jan por el Correo al Agente dando- le instrucciones, remitiéndole pade- res, ó comisionandolo para cualquier asunto propio se remitirán fran- cas.

En la misma oficina se facilitarán del modo mas pronto y por un pre- cio módico las Guías de Aduana que necesitan sacar los carreros pa- ra extraer sus cargamentos, así co- mo las contraguías que necesitan de la Policía.

El Agente espera que sus amigos y demas á quienes esto comprende le favorezcan con su confianza, en la seguridad de que serán servidos con el mayor empeño y equidad. —Montevideo, Enero 16 de 1835.

MANUEL CORREA

INTERESANTE.

EN la calle de S. Fernando núm. 127 media cuadra al Sur para el Cabi- do se vende carbon de piedra de supe- rior calidad, tanto para estufa como para herreria á veinte pesos tonelada, y por quintales á diez reales. feb. 5

SE VENDE.

UNA pulperia de poco principal, propia para un principiante, cita- da en la calle de San Luis N. 41. El que se interese ocurra á dicha esquina, para ratar con su dueño. feb. 9